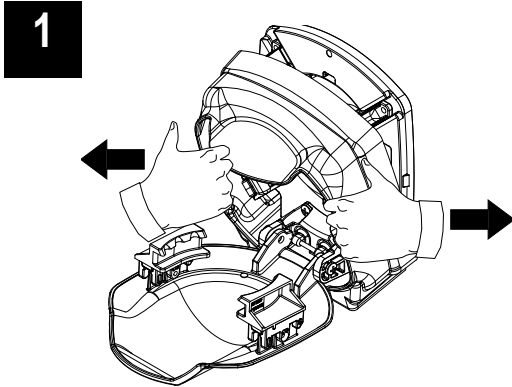
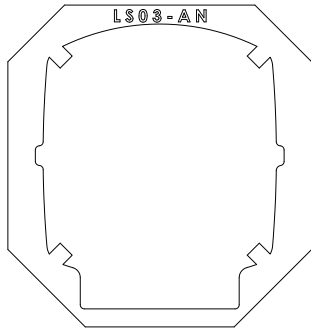




# LidSaver™ 3 Dispensers Tune-Up Kit Instructions

## Instructions d'utilisation de l'ensemble de mise au point du distributeur LidSaver™ 3 Instrucciones para el juego de puesta a punto de los dispensadores LidSaver™ 3



### LidSaver™ 3 Dispenser Tune-Up Kit

Use this kit to recondition your LidSaver™ 3 dispenser to improve performance.

#### Tools You Will Need

- Pager Adjustment Template
- #2 Phillips Screwdriver

Pull the bezel/housing forward and tilt it downward allowing it to flex around the edge of the open door.

### Ensemble de mise au point du distributeur LidSaver™ 3

Utilisez ce kit pour reconditionner votre distributeur LidSaver™ 3 pour augmenter la performance.

#### Matériel nécessaire

- Pochoir de réglage des taquets de pagination
- Tournevis cruciforme #2

Tirez le cadran/boîtier vers l'avant et basculez-le vers le bas avant de le laisser se plier autour des bords de la porte ouverte.

### Juego de puesta a punto para el dispensador LidSaver™ 3

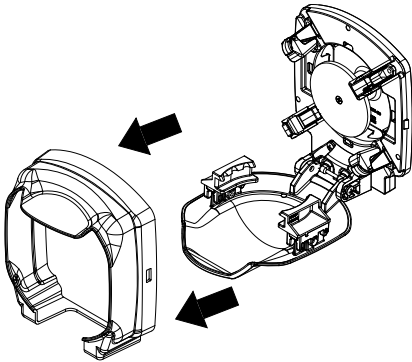
Utilice este juego para reacondicionar su dispensador LidSaver™ 3 y mejorar el rendimiento.

#### Herramientas que necesitará

- Plantilla ajustadora de localizadores
- Destornillador Phillips núm. 2

Tire del bisel/caja hacia adelante e inclínelo hacia abajo para que se doble alrededor del borde de la puerta abierta.

2

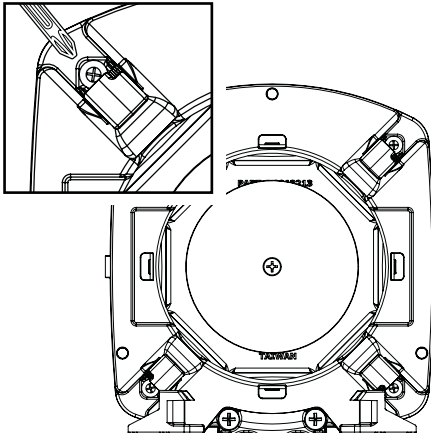


Remove the bezel/housing.

Enlevez le cadran/boîtier.

Retire el bisel/caja.

3

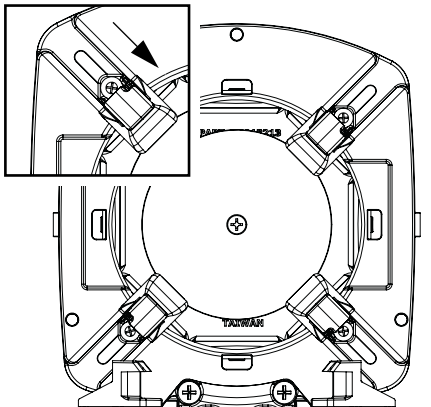


Loosen the four pager screws

Desserrez les quatre vis des taquets de pagination.

Afloje los tornillos de los cuatro localizadores.

4

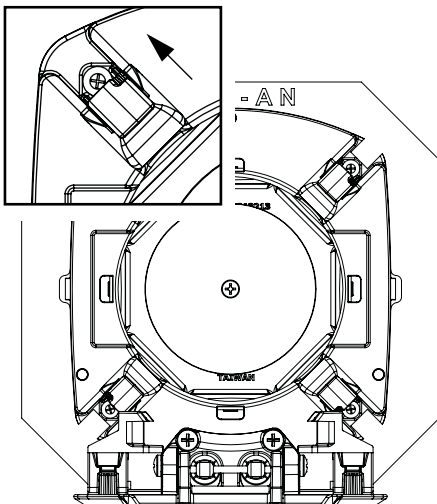


Once pagers are loosened, push the pagers inward. Slightly tighten the pagers to hold them in place.

Une fois les taquets de pagination desserrés, poussez-les vers l'intérieur. Serrez légèrement les taquets pour les maintenir en place.

Una vez que los localizadores estén sueltos, empújelos hacia adentro. Apriete levemente los localizadores para mantenerlos en su lugar.

5

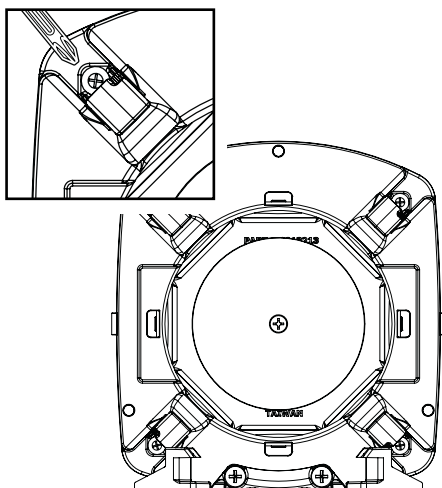


Place the pager template onto the flange with the tabs in the four pager slots. The template code must be facing up and outward.

Loosen the pagers. Gently push them out until they touch the tabs on the pager template.

The pagers determine proper alignment and fit snugly against the lids inside the LidSaver™

6



Tighten the pager screws and remove the template.

Placez le pochoir des taquets de pagination sur la bride en insérant les ergots dans les quatre fentes de taquet. Le code du pochoir doit être tourné vers le haut et l'extérieur.

Desserrez les taquets. Sortez-les doucement en poussant jusqu'à ce qu'ils touchent les ergots sur le pochoir.

Les taquets de pagination déterminent l'alignement correct et sont plaqués contre les couvercles à l'intérieur du LidSaver™.

Coloque la plantilla de localizadores en la brida con las lengüetas en las ranuras de los cuatro localizadores. El código de la plantilla debe estar orientado hacia arriba y hacia afuera.

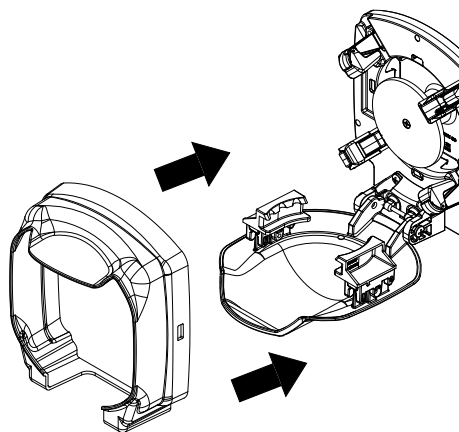
Afloje los localizadores. Empújelos suavemente hacia afuera hasta que toquen las lengüetas en la plantilla.

Los localizadores determinan la alineación correcta y se ajustan firmemente contra las tapas dentro del dispensador LidSaver™

Serrez les vis des taquets de pagination et enlevez le pochoir.

Apriete los tornillos de los localizadores y retire la plantilla.

7

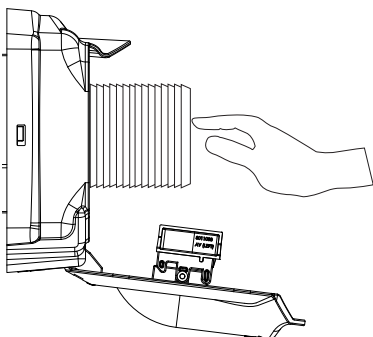


Re-install the bezel.

Réinstallez le cadran/boîtier.

Vuelva a instalar el bisel/caja.

8



Test

1. Partially load the LidSaver™.
2. Dispense a few lids to test the operation.
3. Fully load the LidSaver™ and dispense a few lids to confirm proper operation.

Test

1. Chargez partiellement le LidSaver™.
2. Distribuez quelques couvercles pour tester le fonctionnement.
3. Chargez complètement le LidSaver™ et distribuez quelques couvercles pour confirmer le fonctionnement correct.

Prueba

1. Cargue parcialmente el dispensador LidSaver™.
2. Dispense unas cuantas tapas para probar el funcionamiento.
3. Cargue completamente el dispensador LidSaver™ y dispense unas cuantas tapas para confirmar el funcionamiento correcto.

The Vollrath Company, L.L.C. Headquarters  
1236 North 18th Street  
Sheboygan, Wisconsin  
53081-3201 USA  
Main Tel: 800-624-2051 or 920-457-4851  
Main Fax: 800-752-5620 or 920-459-6573  
Canada Customer Service: 800-695-8560  
Tech Services: techservicereps@vollrathco.com  
www.vollrath.com

Pujadas  
Ctra. de Castanyet,  
132 P.O. Box 121  
17430 Santa Coloma de Farners  
(Girona) – Spain  
Tel. +34 972 84 32 01  
info@pujadas.es

Vollrath of China  
Vollrath Shanghai Trading Limited  
Room 201, Building A  
Xin Yi Plaza  
1618 Yi Shan Road  
Shanghai, 201103  
China, P.R.C.  
Tel: +86-21-5058-9580

Vollrath de Mexico S. de R.L. de C.V.  
Periferico Sur No. 7980 Edificio 4-E  
Col. Santa Maria Tequexpan  
45600 Tlaquepaque, Jalisco | Mexico  
Tel: (52) 333-133-6767  
Tel: (52) 333-133-6769  
Fax: (52) 333-133-6768